

Liebe Eltern

Sie sind auf der Suche nach einer Betreuung für Ihr Kind während der Schulferien oder an zusätzlichen freien Schultagen? Herzlich willkommen in der Ferienbetreuung im Trésor. Bei unserem abwechslungsreichen Ferienprogramm kann Ihr Kind seine besonderen Interessen in den unterschiedlichsten Bereichen ausleben und stärken. Auch an zusätzlichen freien Schultagen bereiten wir ein interessantes Tagesprogramm vor. Bei Fragen sind wir gerne für Sie da. Ihr Trésor-Team

Chers parents

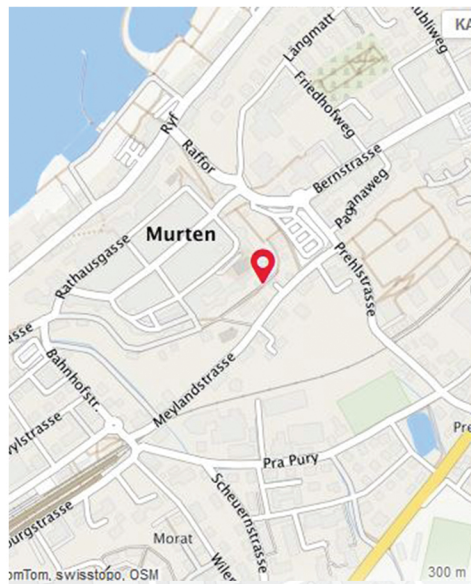
Vous êtes à la recherche d'un accueil pour votre enfant pendant les vacances scolaires ou pendant les jours de congé d'école supplémentaires? Bienvenue à l'accueil de vacances au Trésor. Avec notre programme de vacances diversifié, votre enfant aura la possibilité de découvrir et de se consacrer à différents centres d'intérêts dans des domaines très variés et de les renforcer. Nous proposons également un programme de jour intéressant pendant les jours de congé d'école supplémentaires. Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toutes questions supplémentaires. Votre équipe du Trésor

Adresse / Adresse

HORT TRÉSOR
Meylandstrasse 21
3280 Murten

Kontakt / Contact

HORT TRÉSOR
07.00 - 18.30 Uhr
Tel: 026 670 25 20
hort@schildli.ch



Betreuung in den Schulferien

Accueil pendant les
vacances scolaires



*Portes ouvertes pendant les semaines d'école
Sur rendez-vous, les personnes
intéressées peuvent visiter nos locaux.*

Offene Türen während der Schulwochen
Besuche für Interessierte sind
nach Voranmeldung gerne möglich.



passionnant

aventureux

erlebnisreich

abenteuerlich

sportif

sportlich

www.schildli.ch



Unser Angebot

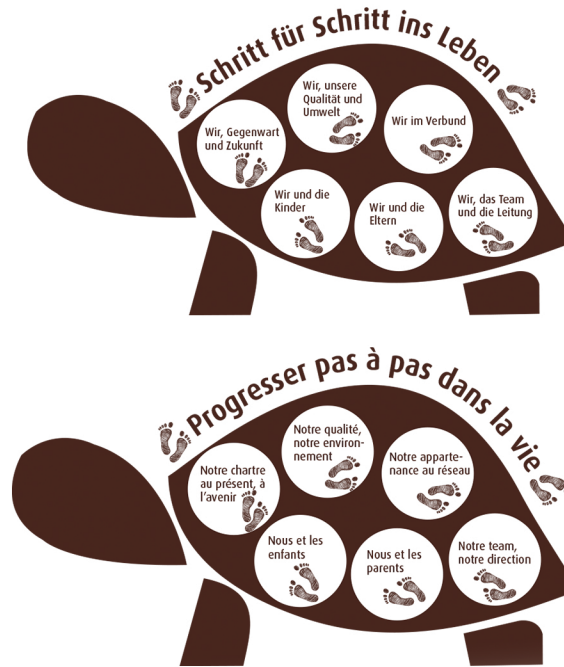
Während der Schulferien des Schulkreises Murten werden die Kinder im Trésor betreut. Dieses Angebot steht allen Kindern zur Verfügung (unabhängig vom Wohnort oder ob ein mit dem Trésor besteht). Das Programm ist jeweils sechs Wochen vor dem Ferienbeginn auf unserer Homepage unter der Rubrik «Downloads» zu finden. In den Ferien ist nur eine Ganztagesbetreuung möglich.

Eine Anmeldung muss spätestens drei Wochen vor Ferienbeginn bei uns eingegangen sein. Allfällige Kosten für Ausflüge und Eintritte werden zusätzlich verrechnet.

Notre offre

Pendant les vacances scolaires, les enfants sont pris en charge au Trésor. Cette offre est à disposition de tous les enfants (indépendamment du lieu de domicile ou s'ils sont déjà inscrits au Trésor). Le programme est visible au moins six semaines avant le début de chaque période de vacances sur notre page web sous la rubrique « downloads ». Pendant les vacances, seule une garde pour un jour complet est possible. L'inscription pour une période de vacances doit nous parvenir au moins trois semaines avant le début des vacances. Des frais éventuels pour les excursions et des billets d'entrée seront facturés en supplément.

Leitbild / Mission et vision



Verein Kita Schildli

Unter dem Dach des im Jahr 2002 gegründeten Vereins Kita Schildli sind die Kita Schildli mit zwei Baby- und Kleinkindergruppen und die ausserschulische Betreuung Trésor vereint. Der Verein ist eine private Einrichtung (non profit) für die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung und verfügt über die Betriebsbewilligungen des kantonalen Jugendamtes. In der Kita Schildli werden 28 und im Trésor je nach Modul bis 72 Betreuungsplätze pro Tag angeboten. Für die Institution arbeiten rund 35 MitarbeiterInnen und es werden Lernende in drei Berufen ausgebildet.

Association crèche Schildli

Sous l'égide de l'association crèche Schildli, fondée en 2002, se trouvent la crèche Schildli avec deux groupes de bébés et jeunes enfants et l'accueil extrascolaire Trésor. Cette association est une institution privée (à but non lucratif) dont le but est l'accueil extrafamilial et extrascolaire. Elle dispose des autorisations d'exploitation de l'office cantonal des mineurs. 28 places d'accueil sont proposées à la crèche Schildli, et selon les modules, jusqu'à 72 places d'accueil par jour à l'accueil extrascolaire Trésor. Environ 35 collaborateurs/-trices travaillent dans notre institution. Nous formons également des apprentis dans trois métiers différents.



Öffnungszeiten

Der Trésor ist Montag - Freitag von 07.00 – 18.30 Uhr durchgehend geöffnet. An den offiziellen Feiertagen, der Solennität (22. Juni) sowie vom 25. Dezember bis zum 2. Januar bleibt der Trésor geschlossen.

Horaires d'ouverture

Le Trésor est ouvert du lundi au vendredi de 07h00 à 18h30 sans interruption. Il restera fermé pendant les jours fériés officiels, le jour de la Solennité (22 juin) ainsi que du 25 décembre au 2 janvier.

Kosten

Detaillierte Informationen zu den Betreuungstarifen finden Sie auf unserer Homepage.

Coûts

Vous trouverez des informations détaillées concernant les tarifs de garde sur notre site internet.